

479449-2026 - Zadávání

Polsko – Poskytování úvěrů – Udílení Powiatowi Łowickiemu długoterminového kredytu bankového

OJ S 131/2026 10/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Powiat Łowicki

E-mail: fiz@powiatlowicki.pl

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Udílení Powiatowi Łowickiemu długoterminového kredytu bankového

Popis: 1. Předmětem zamówění je udílení długoterminového kredytu bankového na splátě dříve zajištěných úvěrů a půjček a sfinansování plánovaného deficitu rozpočtového do výše 5 950 000,00 zł (slovně: pět milionů devětsát pět set tisíc zlotých 00/100). 2. Zamávající se zavazuje zajišřovat úvěr do výše 5 950 000,00 zł, avšak v rámci ne nižší než 4 500 000,00 zł. 3. Úvěr bude prováděn v tranšach. Zamávající určí každodávově výši tranše úvěru a termín jejího provádění. Provádění tranše úvěru nastane na základě písemné dispozice podepsané dvěma členy Rady Powiatu Łowickiego, která bude předložena ne později než na 1 pracovní den před termínem provádění úvěru. Datu provádění prostředků může být pouze pracovní den. konečný termín provádění úvěru uplyne v den 31.12.2026 r. 4. Banka poskytne karanci v splácení úvěru do dne 31.12.2027 roku. První splátka úvěru platná do 31.01.2028 r. podle harmonogramu. 5. Náklady úvěru mohou sestávat pouze z úroků z prováděné částky úvěru. Na úroky sestává se bude sazba procentová WIBOR 1M notovaná na poslední pracovní den každého měsíce a rovněž rovněž měsíční marža Zamávajícího. V případě kdy nutnost zastupování v období platnosti Smlouvy ukazatele WIBOR jiným ukazatelem referenčním bude se změny platných předpisů aťž rozhodnutí příslušných orgánů nebo institucí, Strany přijmou jako základu pro určení procentování poskytnutého úvěru nový ukazatel. 6. Úvěr bude splácen v letech 2028 - 2036 v 108 měsíčních splátkách, platných v posledním dni kalendářového měsíce. 7. Termín provedení objednávky: 1) Termín provádění úvěru: od dne podpisání smlouvy do dne 31.12.2026 roku. 2) Čas platnosti smlouvy: od dne uzavření smlouvy do dne 31.12.2036 roku. 8. Datum počáteční uvedeno v sekci 5.1.3 tohoto oznámení je konečný termín provádění úvěru.

Identifikař řízení: 00abbec0-40be-473e-810e-c6a493143872

Interní identifikař: FIZ.272.16.2026; Identifikař (ID) postřpování na Platformě e-zamówienia: ocđs-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a

Typ řízení: Otevřené

Řízení se uzavřelo: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

2.1.2. Místo plnění

Obec: Łowicz

Nižší územní jednotka země (NUTS): Skierniewicki (PL715)

Země: Polsko

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

Przetarg nieograniczony na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793).

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Korupce: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Podvody: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Čistě vnitrostátní důvody pro vyloučení: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Praní peněz nebo financování terorismu: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Účast na zločinném spolčení: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Udzielenie Powiatowi Łowickiemu długoterminowego kredytu bankowego

Popis: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego do wysokości 5 950 000,00 zł (słownie: pięć milionów dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 2. Zamawiający zobowiązuje się zaciągnąć kredyt do wysokości 5 950 000,00 zł, jednak w kwocie nie niższej niż 4 500 000,00 zł. 3. Kredyt uruchamiany będzie w transzach. Zamawiający określa każdorazowo wysokość transzy kredytu i termin jej uruchomienia. Uruchomienie transzy kredytu nastąpi na podstawie pisemnej dyspozycji

podpisanej przez dwóch członków Zarządu Powiatu Łowickiego, która będzie złożona nie później niż na 1 dzień roboczy przed terminem uruchomienia kredytu. Datą uruchomienia środków może być tylko dzień roboczy. Ostateczny termin uruchomienia kredytu upływa w dniu 31.12.2026 r. 4. Bank udziela karencji w spłacie kredytu do dnia 31.12.2027 roku. Pierwsza rata kredytu płatna do 31.01.2028 r. zgodnie z harmonogramem. 5. Koszt kredytu może składać się wyłącznie z odsetek od uruchomionej kwoty kredytu. Na ww. odsetki składać się będzie stopa procentowa WIBOR 1M notowana na ostatni dzień roboczy każdego miesiąca oraz stała comiesięczna marża Wykonawcy. W przypadku gdy konieczność zastąpienia w okresie obowiązywania Umowy wskaźnika WIBOR innym wskaźnikiem referencyjnym wynikać będzie ze zmiany obowiązujących przepisów bądź decyzji właściwych organów lub instytucji, Strony przyjmą jako podstawę do określenia oprocentowania udzielonego kredytu nowy wskaźnik. 6. Kredyt spłacany będzie w latach 2028 - 2036 w 108 miesięcznych ratach, płatnych w ostatnim dniu kalendarzowym miesiąca. 7. Termin wykonania zamówienia: 1) Termin uruchomienia kredytu: od dnia podpisania umowy do dnia 31.12.2026 roku. 2) Czas obowiązywania umowy: od dnia zawarcia umowy do dnia 31.12.2036 roku. 8. Data początkowa wskazana w sekcji 5.1.3 niniejszego ogłoszenia to ostateczny termin uruchomienia kredytu.

Interní identifikátor: FIZ.272.16.2026

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

5.1.2. Místo plnění

Obec: Łowicz

Nižší územní jednotka země (NUTS): Skierniewicki (PL715)

Země: Polsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 31/12/2026

Datum konce trvání: 31/12/2036

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: I. Podstawy wykluczenia: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793), 2) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514), 3) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w aktualnym brzmieniu, w tym z uwzględnieniem zmian wprowadzonych rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. Z uwagi na wartość zamówienia Zamawiający odstępuje od przesłanki wykluczania wykonawcy z postępowania, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy Pzp, ponieważ nie ma ona zastosowania w niniejszym postępowaniu. II. Dokumenty i oświadczenia składane wraz z

ofertą: 1) formularz oferty, 2) formularz cenowy, 3) oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, sporządzonego na formularzu JEDZ, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), aktualne na dzień składania ofert. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, składa każdy z wykonawców. 4) oświadczenie Wykonawcy / Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w aktualnym brzmieniu oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514) składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, 5) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, chyba że Wykonawca wskaże dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, to Zamawiający uzyska je samodzielnie, 6) pełnomocnictwa do złożenia oferty – jeżeli dotyczy, 7) oświadczenia, o którym mowa w art. 117 ust. 4 Pzp, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy – w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna). III. Wykaz oświadczeń lub dokumentów składanych przez Wykonawcę w postępowaniu na wezwanie Zamawiającego w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu w tym dokumentów podmiotowych: Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, następujących dokumentów: 1. W zakresie potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu: - zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. W przypadku banków państwowych, pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego aktu: ustawy lub rozporządzenia z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw zawierającego ten akt o utworzeniu banku. 2. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem, 2) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, oraz oświadczenia o aktualności informacji, o których mowa w: a) art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13

kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514), b) art. 5 k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Dokumenty składane przez podmioty zagraniczne zostały określone w Rozdziale XX SWZ. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się w załączniku 9 do SWZ. Informacje dotyczące Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zostały określone w Rozdziale XXII SWZ.

5.1.9. Kriteria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách

Popis výběrového kritéria: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż posiada prawo wykonywania czynności bankowych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.). W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 117 ust. 2

ustawy Pzp: „Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o którym mowa w art. 112 ust. 2 pkt 2, jest spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje roboty budowlane, dostawy lub usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane.”

Poleganie na zasobach innych podmiotów – nie dotyczy, ze względu na treść art. 118 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, w zakresie potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu: - zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. W przypadku banków państwowych, pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego aktu: ustawy lub rozporządzenia z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw zawierającego ten akt o utworzeniu banku.

5.1.10. Kriteria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: W ramach tego kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalne 100 pkt. Kryterium będzie obliczane wg wzoru: $\text{Cena najniższa} / \text{Cena oferty badanej} \times 100 \times \text{waga} = \text{suma punktów}$. O wyborze najkorzystniejszej oferty decyduje największa liczba uzyskanych punktów.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: polština

Adresa zadávací dokumentace: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 11/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: 1. Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a> 2. Termin związania ofertą upływa w dniu 08.11.2026 r.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: W związku z ograniczoną ilością znaków w niniejszym polu (1000): warunki zmiany umowy, informacje dotyczące obowiązku zatrudniania na umowę o pracę, warunki wypowiedzenia lub rozwiązania umowy, zapłaty kar umownych i inne, zostały zawarte w Załączniku Nr 10 do SWZ Projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Informace o lhůtách pro přezkum: Określone w ustawie Prawo Zamówień Publicznych, Dział 9, Rozdział II

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Powiat Łowicki

Registrační číslo: NIP 8341882519

Poštovní adresa: ul. Stanisławskiego 30

Obec: Łowicz

PSČ: 99-400

Nižší územní jednotka země (NUTS): Skierniewicki (PL715)

Země: Polsko

Kontaktní místo: Wydział Funduszy, Inwestycji i Zamówień Publicznych

E-mail: fiz@powiatlowicki.pl

Telefon: +48 46 811 53 65

Internetová adresa: <https://www.powiat.lowicz.pl>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrační číslo: NIP 5262239325

Odbor: Sekretariat Biura Odwołań

Poštovní adresa: Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Země: Polsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetová adresa: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwołanie-do-krajowej-izby-odwoławczej/UZP>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union

Registrační číslo: PUBL

Obec: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 1a0c4463-2ad7-43f1-b4fe-d2b66b0589d0 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 09/07/2026 08:16:13 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština

Číslo zveřejnění oznámení: 479449-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 131/2026

Datum zveřejnění: 10/07/2026